

Visions du Réel, Nyon 2009



# TRANS-CUTUCÚ

RETOUR À LA FORÊT VIERGE

Réalisation : Lisa Faessler – Image : Pio Corradi – Equateur



trigon-film

# TRANS-CUTUCÚ

Lisa Faessler, Equateur/Suisse



**Le massif du Cutucú se situe au Sud de l'Amazonie, en Equateur. A la fois repart de protection contre la destruction écologique d'une nature riche et obstacle au développement de la population indienne, sans accès au monde moderne. A travers une démarche courageuse, Lisa Faessler propose un documentaire précieux.**

Dans son film d'essai, Lisa Faessler s'approche de sa thématique avec douceur, par le biais d'une narration en spirale. Portés par les images limpides et atmosphériques du caméraman suisse Pio Corradi, nous nous laissons lentement glisser vers les espaces géographiques de *Trans-Cutucú – Retour à la forêt vierge*: Il s'agit de la région amazonienne, en Equateur, où une nouvelle route de transport du bois est censée aider la population indigène. Contre la mécanique de l'industrie à grande échelle, les gens de cette région, qui travaillent à mains nues et avec des chevaux souvent fatigués, n'ont aucune chance.

Avec son regard d'ethnologue avisée, qui observe la vie quotidienne et les rites des peuples indigènes depuis des années, la réalisatrice documente leurs conditions de travail dégradantes. Les enregistrements actuels croisent des images des années 80 issues du film *Shuar*, et démontrent de manière impressionnante comment les indigènes sont de plus en plus privés de moyens de subsistance. Le film est une manifestation silencieuse contre la déforestation de la forêt tropicale

et l'extermination de la population indigène – et pas seulement en Equateur.

## Fiche technique

Réalisation, scénario, production : Lisa Faessler  
Image : Pio Corradi  
Son : Otto Cavadini, Jürg von Allmen  
Musique : Station Filmmusik  
Montage : Adrian Aeschbacher, Lisa Faessler  
Langues : Espagnol / Shuar / a / f

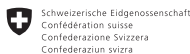
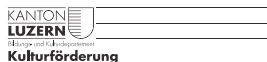
**« Mon intention était de provoquer de la consternation, en créant un malaise à travers le film. »** (Lisa Faessler)

## Biographie

Lisa Faessler est née en 1946 à Lucerne. Elle a suivi une formation de photographe avant de travailler comme assistante au département de photographie du Carpenter Center for Visual Arts de l'Université de Harvard, puis comme photographe au musée anthropologique de Mexico City et au Kunstmuseum de Bâle. De 1972 à 1978, elle a étudié à l'académie du cinéma et de la télévision allemande de Berlin. Elle a ensuite travaillé comme réalisatrice freelance et comme régisseuse de plateau et ingénieure du son pour la ZDF en Equateur, au Pérou et au Brésil. Depuis le milieu des années 1980, Lisa Faessler a participé à de nombreux films sur la culture et la vie des peuples indigènes en Amérique latine, en particulier en Equateur. *Shuar* (1986), *Tanz der blauen Vögel* (1993) et *Tumult im Urwald* (1998) font parties de ses œuvres les plus connues. Depuis 1986, elle vit entre Zurich et Quito.

## trigon-film

Limmataubweg 9  
5408 Ennetbaden  
info@trigon-film.org  
www.trigon-film.org



Direktion für Entwicklung und Zusammenarbeit DEZA  
Direction du développement et de la coopération DDC  
Swiss Agency for Development and Cooperation SDC  
Agencia Suiza para el desarrollo y la cooperación COSUDE